

Consolidated Balance Sheet

19

綜合資產負債表

At 30 June 2002

於二零零二年六月三十日

	Notes 附註	2002 二零零二年 HK\$'000 千港元	2001 二零零一年 HK\$'000 千港元 (restated) (重列)
資產及負債	ASSETS AND LIABILITIES		
非流動資產	Non-current assets		
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	12 158,909	226,185
系統及網絡	Systems and networks	13 769,035	669,186
電子商貿項目之權益	Interest in e-commerce projects	15 631,036	707,574
電訊項目之權益	Interest in telecommunications projects	16 483,214	309,613
於聯營公司之權益	Interest in an associate	17 46,500	46,500
按金	Deposits	18 540,093	519,972
證券投資	Investments in securities	19 126,958	11,560
		2,755,745	2,490,590
流動資產	Current assets		
存貨	Inventories	20 49,736	56,014
應收貿易及其他賬款	Trade and other receivables	21 509,328	332,352
可收回稅項	Taxation recoverable	1,057	252
證券投資	Investments in securities	19 2	2
存款、銀行結存及現金	Deposits, bank balances and cash	22 626,001	565,752
		1,186,124	954,372
流動負債	Current liabilities		
應付貿易及其他賬款	Trade and other payables	23 117,680	154,811
保養撥備	Warranty provision	24 1,959	1,669
客戶按金	Customers' deposits	24,391	4,217
應付稅項	Taxation payable	238	411
銀行借貸－於一年內到期	Bank borrowings – amount due within one year	25 323,164	248,023
其他借貸－於一年內到期	Other borrowings – amount due within one year	26 11,481	6,720
融資租賃承擔－於一年內到期	Obligations under finance leases – amount due within one year	27 908	1,503
		479,821	417,354
流動資產淨值	Net current assets	706,303	537,018
資產總值減流動負債	Total assets less current liabilities	3,462,048	3,027,608
少數股東權益	Minority interests	287,593	259,031
非流動負債	Non-current liabilities		
銀行借貸－於一年後到期	Bank borrowings – amount due after one year	25 109,661	163,217
其他借貸－於一年後到期	Other borrowings – amount due after one year	26 18,574	19,991
融資租賃承擔－於一年後到期	Obligations under finance leases – amount due after one year	27 759	264
可換股債券	Convertible bonds	28 62,386	–
遞延稅項	Deferred taxation	29 40	37
		191,420	183,509
資產淨值	Net assets	2,983,035	2,585,068

20 Consolidated Balance Sheet (Continued)

綜合資產負債表 (續)

		Notes 附註	2002 二零零二年 HK\$'000 千港元	2001 二零零一年 HK\$'000 千港元 (restated) (重列)
股本及儲備	CAPITAL AND RESERVES			
股本	Share capital	30	56,978	593,347
儲備	Reserves	31	2,926,057	1,991,721
股東資金	Shareholders' funds		2,983,035	2,585,068

第18至第75頁所載之財政報告已於二零零二年十月二十五日由董事會批核及由下列董事代表簽署：

The financial statements on pages 18 to 75 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 25 October 2002 and are signed on its behalf by:

Paul KAN Man Kok
簡文樂
Director
董事

Leo KAN Kin Leung
簡堅良
Director
董事